

TRINIDAD ARCOS PEREIRA (ed.): *Retórica e ideología en las aulas del Humanismo: los progymnasmata*. Vigo: Editorial Academia del Hispanismo, 2021, 210 páginas, ISBN: 978-84-1769642-9.

En el presente volumen se recopilan ocho trabajos sobre la situación de los *progymnasmata* en la Europa de los siglos XVI y XVII. Estos trabajos analizan la manera en la que los *progymnasmata* fueron recuperados por los humanistas como parte integrante del currículum escolar, siguiendo la estela de las obras de Aftonio, Teón y otros autores griegos. Del mismo modo, se investigan las modificaciones que fueron incorporándose a estos ejercicios retóricos, fruto de las nuevas necesidades y corrientes de pensamiento. Así, los *progymnasmata* recibieron un trato especialmente relevante en la literatura y la predicación, combinando la preceptiva latina con epítomes y comentarios propios y de la tradición del género y, del mismo modo, aprovechando su versatilidad para el adoctrinamiento moral de los escolares. Con esta obra se ofrece una visión representativa del uso de los *progymnasmata* en las aulas, sobre todo por parte de los profesores de la Compañía de Jesús, tanto para formar a los estudiantes en la preceptiva retórica como para difundir sus propias ideas.

El primer trabajo, «A *Synkrisis*: da tradição retórica aos *progymnasmata*» de Joaquim Pinheiro y Cristina Santos Pinheiro, analiza el uso de la *synkrisis*, uno de los procesos de amplificación del discurso, empleado fundamentalmente como técnica de encomio o vituperación. Además, se muestra el uso que hace de ella Plutarco en sus obras. El trabajo comienza con un breve recorrido del uso de esta *synkrisis* partiendo de la definición de Aristóteles y su desarrollo en textos históricos, como los de Isócrates o el propio Plutarco. Así, el estudio se centra en las diferentes definiciones y tipologías que se pueden encontrar en los manuales con mayor tradición en la Antigüedad, a saber, los de Teón, Pseudo-Hermógenes y Aftonio. En cuanto a Plutarco, los autores demuestran que la *synkrisis* es una parte integrante de las biografías con una formalización propia y una aplicación bastante original.

A continuación, sigue el trabajo de M.^a Elisa Cuyás de Torres, «Estudio de la narración en la *Rhetorica Christiana* (1647) de Juan Bautista Escardó». En él se presenta un acercamiento al uso que el jesuita Escardó hace de la preceptiva clásica al servicio de la enseñanza cristiana, siem-

pre en aras de su propósito evangelizador. La autora plantea, además, que la *Rhetorica* es un manual prototípico, por lo menos en cuanto a las fuentes, si bien es originalidad en cuanto a su uso. Para ejemplificar sus propuestas, el estudio se centra en la *narratio*, la parte en la que se aprecian con mayor claridad las diferencias y semejanzas entre las escuelas retóricas. Asimismo, es en la *narratio* donde los *progymnasmata* pueden usarse para dilatar distintos puntos del discurso, favoreciendo la práctica de los alumnos y la introducción de fuentes y ejemplos, especialmente útiles para los predicadores.

El excelente trabajo filológico de M.^a Violeta Pérez Custodio («La traducción latina de los *progymnasmata* de Aftonio de Francisco de Escobar y de los *Testimonia veterum scriptorum de Aphthonio et Hermogene*») demuestra la importancia de la traducción de Escobar (1558), tanto en España como en Europa, y aborda brevemente la compleja tradición textual de la obra y sus añadidos posteriores. Asimismo, estudia el posible motivo que llevó a este profesor a verter al latín el texto griego, ofreciendo diversos datos sobre el autor y su contexto. Finalmente, analiza la difusión de la obra a partir de los últimos años del siglo XVI, sobre todo en el ámbito protestante, y sus posteriores modificaciones, ya que se publicó junto con el texto griego original y materiales de otros profesores del género, como es el caso de los *Testimonia*.

«La adaptación de los *progymnasmata* en manuales de retórica de la Compañía de Jesús (Bravo, Pomey, Juvancy, Dominique de Colonia)» de Trinidad Arcos y M.^a Dolores García de Paso muestra cómo esos autores jesuitas integraron los *progymnasmata* en la *Ratio studiorum* como parte del curso de humanidades. Así, se recogen las soluciones de cada autor para incluir y adaptar este tipo de ejercicios en sus manuales, adecuando a Aftonio y su tradición a su particular contexto y pretensiones. Entre las principales diferencias se cuentan la disposición de los contenidos, las fuentes de las que se extraen los ejemplos y la estructura de las obras, tratando de unir la preceptiva con los ejercicios para lograr un manual óptimo para la enseñanza de la retórica en las aulas de la Compañía.

El estudio de M.^a Elena Curbelo Tavío, «La presencia de los *progymnasmata* en el *Tyrociniū eloquentiae sive rhetorica nova* del jesuita Charles Pajot», versa sobre la incorporación de los ejercicios preparatorios en el tratamiento de la *dispositio* en el texto de Pajot. La obra, en

consonancia con la tradición del género, está dedicada al aprendizaje de la elocuencia con un método fácil, cómodo y útil. Asimismo, ofrece un resumen completo de la preceptiva retórica siguiendo los dictados de la *Ratio studiorum*. La autora destaca, por último, que el principal mérito del jesuita reside en el vínculo que traza entre la preceptiva de Aftonio, la retórica latina y los ejercicios que propone, analizados por Curbelo cuidadosamente.

Gregorio Rodríguez Herrera, autor de «Los *Aphthonii Sopistae progymnasmata in epitomen redacta* (1613) de Pierre Valens: un ejemplo de diálogo pedagógico», muestra de manera magistral cómo Valens adaptó los *progymnasmata* a sus intereses pedagógicos mediante una obra que es tanto una suerte de epítome como un diálogo de carácter puramente instrumental. Aunque los *progymnasmata* nunca dejaron de estar vinculados al sofista griego, cada manual de la tradición es nuevo y original, pues no se limitan a la traducción, sino que combinan los tratados previos con los conocimientos y las necesidades propias. En este sentido, Pierre Valens publicó un trabajo típicamente renacentista, pues es un texto dialogado que refleja un proceso retórico-pedagógico y que pretende amenizar el aprendizaje de sus alumnos, poniendo la capacidad creativa al servicio de la elocuencia. De nuevo se muestra de forma clara cómo la originalidad de cada autor reside en la selección de las fuentes y los ejemplos.

Bartosz Awianowicz («School exercises in rhetoric between religious controversies and 'political correctness' in the 16th- and 17th-Century Europe») estudia la subordinación de los *progymnasmata* al ideal de la *pia eloquentia*. Así pues, la incorporación de temas religiosos en los ejercicios revela las diferentes perspectivas de la controversia religiosa de esos siglos, especialmente intensa en algunas zonas de Europa tras la guerra de los Treinta Años. El autor que sirve como hilo conductor para la primera parte del trabajo es Lorich, profesor en el que se manifiestan algunos de los problemas religiosos. Con su obra Awianowicz demuestra cómo los ejemplos que contienen temas de actualidad aparecen y desaparecen a lo largo de la tradición en función de la situación o incluso del editor. Otros tratadistas abiertamente anticatólicos son Harbart y Micraelius, en cuyos ejemplos se recogen las controversias de su tiempo. Para mostrar otras perspectivas, el trabajo también se detiene en los tex-

tos de Masen, jesuita alemán, y en los de los franceses Febvre, Rabelais y Pomey.

El último estudio, el de J. Alexis Moreno García, «La lectura de J. Micraelio de los *progymnasmata* de Aphthonius: un precedente del aprendizaje colaborativo», explica la suerte de actividad grupal que propone Micraelio, dirigida también a la formación del pensamiento reformista. El autor comienza describiendo las características del manual de Micraelio, tanto de sus ejercicios como de su estructura, fuentes y materiales. A continuación, analiza en qué medida se aprecia en ellos el pensamiento de la Reforma. Además, se destaca que Micraelio trata de adaptar los distintos tipos de ejercicios a los *tria genera*, desarrollando incluso un cuarto, el *didascalium*. Este último abordaría la enseñanza de la retórica y de la moral, aplicando los *progymnasmata* a distintos niveles educativos por su versatilidad. Por ello Micraelio, a diferencia de muchos de sus predecesores, no desarrolla un ejemplo completo, sino que aporta las pautas para que cada estudiante pueda hacerlo por sí mismo. En cuanto a la parte colaborativa, cada alumno debe pronunciar una de las partes de un mismo discurso, un método que se ve favorecido por la estructura de la propia obra.

El volumen muestra una amplia perspectiva del tratamiento de los *progymnasmata* en los siglos XVI y XVII en Europa, recogiendo las variaciones que se encuentran en los distintos manuales y cómo estos se fueron adaptando al público escolar y a las necesidades de cada profesor de retórica. De hecho, se prueba que las modificaciones introducidas fueron fruto tanto de la originalidad de cada obra como de la evolución del género. Del mismo modo, queda patente que las distintas controversias religiosas de la época se plasman en estos manuales y se ponen al servicio de la enseñanza de la moral. Por último, queremos destacar el trabajo de la editora por haber conseguido reunir a un nutrido y señalado grupo de especialistas en la materia y por lograr con esta obra avanzar en el conocimiento de un tema tan complejo.

Marta RAMOS GRANÉ
Universidad de Extremadura
martarg@unex.es

<https://orcid.org/0000-0001-9852-4248>